

© Mattia Insolera

MÉDECINS SANS FRONTIÈRES SUISSE
COMPTES ANNUELS
AU 31 DECEMBRE 2011

MSF Suisse
rue de Lausanne 78
CP 116
1211 Genève 21
Tél. +41 22 849 84 84
Fax +41 22 849 84 88
www.msf.ch

MEDECINS SANS FRONTIERES
ÄRZTE OHNE GRENZEN


© Brendan Bannon

RAPPORTS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DE LA DIRECTION

Le Conseil d'administration de Médecins Sans Frontières Suisse est chargé de la préparation des états financiers, y compris du rapport de performance.

MSF Suisse a mis en place et utilise un système de contrôle interne complet, des procédures comptables et de reporting financier unifiées ainsi que des mesures supplémentaires, telles que la formation professionnelle et continue afin de s'assurer que la présentation de l'information financière est conforme aux normes Swiss GAAP RPC, au droit suisse et aux Statuts de l'Association.

La direction a confirmé au Conseil d'administration l'exactitude des données présentées dans les états financiers 2011, ainsi que l'efficacité des contrôles internes. Elle a également confirmé la conformité des comptes aux règles de présentation des états financiers ainsi que le caractère raisonnable des principales estimations et hypothèses retenues.

Le système d'identification, de gestion et de suivi des risques est conçu de sorte à permettre à la Direction et au Conseil d'identifier les risques potentiels suffisamment tôt et de prendre les mesures nécessaires en temps opportun.

Conformément à la résolution prise lors de l'Assemblée générale 2010, l'organe de révision, Ernst & Young SA, a procédé à l'audit des états financiers pour l'exercice clos le 31 décembre 2011 et a émis une opinion sans réserve.

La commission financière du Conseil d'administration en collaboration avec l'organe de révision, a examiné en détail les états financiers 2011, le rapport de performance, ainsi que le rapport d'audit. Les comptes annuels ont été arrêtés par le Conseil d'administration le 12 mai 2012.

À notre connaissance, les comptes annuels pour l'exercice clos le 31 décembre 2011 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, en conformité avec les normes Swiss GAAP RPC, et sont conformes à la loi suisse et aux Statuts de l'Association.

Genève, le 12 mai 2012

Pour le Conseil d'administration

Dr Abiy Tamrat,
Président

Gilles Carbonnier,
Trésorier

Pour la direction

Bruno Jochum,
Directeur général

Emmanuel Flamand,
Directeur financier

Ernst & Young SA
Route de Chancy 59
Case postale
CH-1213 Lancy

Téléphone +41 58 286 56 56
Téléfax +41 58 286 56 57
www.ey.com/ch

A l'Assemblée générale des membres de Médecins Sans Frontières, Suisse

Lancy, le 12 mai 2012

Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de Médecins Sans Frontières, comprenant compte d'exploitation, bilan, tableau de financement, tableau de variation des fonds libres et des fonds affectés et l'annexe, pour l'exercice 2011 arrêté au 31 décembre 2011. Selon les Swiss GAAP RPC, les indications du rapport de performance ne sont pas soumises à l'obligation de contrôle de l'organe de révision.

Responsabilité du Conseil d'administration
La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux Swiss GAAP RPC, aux dispositions légales et aux statuts incombe au Conseil d'administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil d'administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'organe de révision
Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Opinion d'audit
Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2011 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, en conformité avec les Swiss GAAP RPC et sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 69b CC en liaison avec l'art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 69b CC en liaison avec l'art. 728a al. 1 chiffre 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil d'administration.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Ernst & Young SA

Laurent Bludzien
Expert-réviseur agréé
(Réviseur responsable)

Thomas Madoery
Expert-réviseur agréé

Annexes
– Comptes annuels (compte d'exploitation, bilan, tableau de financement, tableau de variation des fonds libres et des fonds affectés et annexe)

Membre de la Chambre fiduciaire

MÉDECINS SANS FRONTIÈRES SUISSE
COMPTE D'EXPLOITATION POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2011

(avec indications comparatives relatives à l'exercice précédent)

(en francs suisses)

COMPTE D'EXPLOITATION	Notes	2011	2010
RECETTES			
Dons privés provenant de Suisse	18a	65'301'190	59'587'779
Dons privés provenant d'autres organisations MSF	18b	60'228'665	76'808'953
Fonds institutionnels publics	18c	24'670'758	27'729'497
Recettes diverses	18d	3'902'577	1'685'308
TOTAL DES RECETTES		154'103'190	165'811'537
DÉPENSES			
Dépenses de programmes	19a	-111'968'019	-116'526'295
Support du siège aux programmes	19b	-16'953'453	-14'921'917
Témoignage, autres activités humanitaires	19c	-2'760'020	-2'761'880
Sous total des dépenses opérationnelles		-131'681'492	-134'210'092
Collecte de fonds en Suisse		-7'378'164	-6'923'552
Management et communication	19d	-8'126'601	-6'504'225
TOTAL DES DÉPENSES		-147'186'257	-147'637'869
RESULTAT DE L'ACTIVITE ORDINAIRE		6'916'933	18'173'668
Résultat financier	20	-2'941'220	-4'220'998
Recettes hors exploitation	21	5'182'160	4'391'064
Dépenses hors exploitation	21	-5'183'652	-4'398'880
RESULTAT AVANT ALLOCATION AUX FONDS		3'974'221	13'944'854
Allocation aux fonds affectés		-106'406'751	-119'327'823
Utilisation des fonds affectés		106'728'215	117'816'694
RESULTAT DE L'EXERCICE		4'295'685	12'433'725

L'annexe fait partie intégrante des comptes annuels

MÉDECINS SANS FRONTIÈRES SUISSE
BILAN POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2011

(avec indications comparatives relatives à l'exercice précédent)

(en francs suisses)

ACTIF	Notes	2011	2010
ACTIF CIRCULANT			
Liquidités	5	63'230'675	60'838'393
Créances envers des organisations MSF	6	3'642'739	1'337'353
Financements à recevoir	7	17'025'908	19'334'680
Autres actifs circulants	8	2'409'395	2'059'809
Total de l'actif circulant		86'308'717	83'570'235
ACTIF IMMOBILISE			
Immobilisations corporelles et incorporelles	9	10'891'025	10'433'331
Immobilisations financières	11	3'188'834	1'574'816
Total des actifs immobilisés		14'079'859	12'008'147
TOTAL DE L'ACTIF		100'388'576	95'578'382

PASSIF	Notes	2011	2010
ENGAGEMENTS A COURT TERME			
Créanciers d'exploitation	12	2'205'456	4'580'034
Provisions	13	1'960'768	1'739'580
Comptes de régularisation passifs	14	4'039'686	6'012'387
Contrats de financement	15	8'739'503	2'391'028
Total des engagements à court terme		16'945'413	14'723'030
ENGAGEMENTS A LONG TERME		228'818	1'615'228
Total des engagements à court et long terme		17'174'231	16'338'258
FONDS AFFECTES			
Fonds affectés à des projets	17a	1'589'715	1'911'179
FONDS LIBRES			
Réserve générale		75'678'945	63'245'220
Fonds logistique		1'650'000	1'650'000
Résultat de l'exercice		4'295'685	12'433'725
Total des fonds libres		81'624'630	77'328'945
TOTAL DU PASSIF		100'388'576	95'578'382

MÉDECINS SANS FRONTIÈRES SUISSE
TABLEAU DE FINANCEMENT POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2011

(avec indications comparatives relatives à l'exercice précédent)

(en francs suisses)

FLUX DE TRESORERIE	Notes	2011	2010
Résultat net de l'exercice		3'974'221	13'944'854
./. Amortissements	9	822'048	657'615
./. Provisions	13	221'188	1'089'486
./. Correction de valeur		51'302	34'560
./. Réévaluation des titres à la valeur de marché	*	-29'754	250'171
./. Résultat de change non réalisé		1'828'063	1'756'946
./. Reprise de la subvention		-1'322'748	-
Résultat de l'exercice avant modification du fonds de roulement		5'544'320	17'733'632
Variation des créances sur contrats de financement		2'541'128	-1'926'576
Variation des engagements sur contrats de financement		6'130'208	-7'166'305
Variations des autres créances		-2'857'162	2'287'775
Variations des autres dettes		-4'204'898	3'886'127
Flux de trésorerie des activités opérationnelles		7'153'596	14'814'653
ACTIVITES D'INVESTISSEMENT	9		
Investissement dans les bâtiments et installations fixes		-548'612	-24'171
Acquisition de mobilier et de matériel informatique		-492'979	-472'484
Développements informatiques activés		-269'643	-294'130
Immobilisations financières	11	-1'660'885	-215'360
Flux de trésorerie des activités d'investissement		-2'972'119	-1'006'145
Effet des variations de change sur la trésorerie		-1'789'195	-2'863'487
Augmentation / (diminution) de la trésorerie durant l'exercice		2'392'282	10'945'021
Liquidités au début de l'exercice	5	60'838'393	49'893'372
Liquidités à la fin de l'exercice	5	63'230'675	60'838'393

* Pour une meilleure clarté, la réévaluation des titres de fin d'année a été présentée séparément.

A des fins de comparaison, les montants 2010 ont été reclassés.

MÉDECINS SANS FRONTIÈRES SUISSE
TABLEAU DE VARIATION DES FONDS LIBRES ET DES FONDS AFFECTES POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2011

(avec indications comparatives relatives à l'exercice précédent) (en milliers francs suisses)

TABLEAU DE VARIATION DES FONDS LIBRES ET DES FONDS AFFECTES	Fonds libres 2011			Fonds affectés 2011	Total des fonds	Fonds libres 2010			Fonds affectés 2010	Total des fonds
	Réserve générale	Fonds logistique	Résultat de l'exercice	Total	Total	Réserve générale	Fonds logistique	Résultat de l'exercice	Total	Total
SITUATION AU 1.1.2011 / AU 1.1.2010	63'245	1'650	12'434	1'912	79'241	43'487	1'650	19'758	400	65'296
ALLOCATION A LA RESERVE GENERALE	12'434	-	-12'434		-	19'758	-	-19'758		-
EVOLUTION DES FONDS DURANT L'EXERCICE										
Résultat de l'exercice avant allocation	-	-	3'974		3'974	-	-	13'945		13'945
Allocation aux fonds affectés	-	-	-106'406	106'406	-	-	-	-119'328	119'328	-
Utilisation des fonds affectés	-	-	106'728	-106'728	-	-	-	117'817	-117'817	-
Résultat après allocation	-	-	4'296	-322	3'975	-	-	12'434	1'511	13'945
SITUATION AU 31.12.2011 / AU 31.12.2010	75'679	1'650	4'296	1'590	83'215	63'245	1'650	12'434	1'912	79'241

MÉDECINS SANS FRONTIÈRES SUISSE
ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DÉCEMBRE 2011

(en francs suisses)

1. Présentation

Médecins Sans Frontières Suisse (ci-après : MSF Suisse) est une organisation médicale humanitaire internationale privée et sans but lucratif, fondée en juillet 1981 et constituée sous la forme d'une association de droit suisse, régie par les dispositions des articles 60 et suivants du Code civil. Son siège est à Genève. Elle compte un bureau à Zurich. MSF Suisse a pour but d'apporter une aide médicale à des populations éprouvées par des crises en se conformant aux principes de la Charte de Médecins Sans Frontières.

2. Principes comptables

a. Bases de préparation des comptes annuels

Les états financiers de MSF Suisse ont été établis conformément aux statuts de MSF Suisse, aux dispositions applicables du Code des obligations et aux Recommandations relatives à la présentation des comptes (Swiss GAAP RPC). Les comptes sont préparés selon les principes des coûts historiques et présentés en francs suisses. Le Conseil d'administration a approuvé les comptes annuels de Médecins Sans Frontières Suisse le 12 mai 2012.

b. Principes d'évaluation

Les créances sont évaluées à leur valeur nominale, déduction faite des éventuelles corrections de valeur. Les immobilisations sont évaluées au coût historique, déduction faite des amortissements cumulés. Les dettes sont évaluées à leur valeur nominale. Les titres sont évalués à la valeur de marché ou à la meilleure estimation possible obtenue en fin d'année.

c. Périmètre des comptes annuels

Le périmètre des comptes annuels de MSF Suisse comprend :

- Les comptes de l'association de droit suisse Médecins Sans Frontières Suisse, Genève
- Les comptes des projets conduits par MSF Suisse à travers le monde ; juridiquement, ces projets sont gérés par des organisations locales créées et contrôlées par MSF Suisse ; ces organisations peuvent être juridiquement indépendantes de MSF Suisse, elles demeurent sous son contrôle.
- Les comptes du bureau délégué de MSF Suisse au Mexique.

En 2011 MSF Suisse a conduit 63 projets dans 22 pays (2010 resp. 59 et 26)

d. Conversion de monnaies étrangères

Les avoirs et les engagements en monnaies étrangères sont convertis en francs suisses au taux de change en vigueur à la date du bilan. Les transactions en monnaies étrangères sont converties en francs suisses au taux moyen du mois précédant la date de la transaction pour les opérations sur le terrain et au taux du dernier jour du mois précédant la date de la transaction pour les opérations au siège.

e. Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles détenues par MSF Suisse figurent à l'actif du bilan à leur coût d'acquisition. Sont considérés comme des immobilisations corporelles les actifs corporels détenus par MSF Suisse

- soit pour être utilisés dans le cadre de l'activité, soit à des fins administratives, et
- dont on s'attend à ce qu'ils soient utilisés sur plus d'un exercice.

Par exception à ce principe, MSF Suisse comptabilise en charges de l'exercice l'ensemble des actifs corporels des missions (installations fixes, véhicules, mobilier et matériel de bureau, équipement informatique). Si ces actifs ont une valeur d'usage, leur durée d'utilisation est limitée et leur valeur résiduelle faible.

MSF Suisse utilise des véhicules dans le cadre de ses projets conduits à l'étranger ; ces véhicules sont comptabilisés en charges lors de leur acquisition, et ne sont donc pas activés au bilan. Cette situation se justifie du fait de l'instabilité des contextes dans lesquels opère MSF Suisse, de la difficulté qu'il existe à déterminer de manière fiable leur durée d'utilisation et leur valeur résiduelle. En fin de projet, la politique de MSF Suisse consiste à transférer les véhicules inutilisés à d'autres ONG ou aux autorités sanitaires locales (note 10).

f. Amortissements

Les amortissements sont calculés selon la méthode linéaire, et répartis sur la durée d'utilisation de l'immobilisation.

Durée d'amortissement	Durée
Bâtiment et installations fixes	50 ans
Agencements et installations techniques	Entre 15 et 30 ans
Mobilier et matériel de bureau	Entre 5 et 10 ans
Equipement informatique	Entre 3 et 5 ans
Développements informatiques	3 ans

g. Reconnaissance du revenu

Les revenus sont reconnus lorsqu'il est probable que les avantages économiques associés à la transaction reviendront à MSF Suisse et qu'ils peuvent être estimés avec fiabilité.

Dons et libéralités

Les dons et libéralités sont reconnus dans le compte d'exploitation, dès lors qu'ils sont définitivement acquis par MSF Suisse. Ils sont considérés comme des fonds libres, sauf restriction particulière stipulée par le donateur.

Lorsque le donateur a émis le souhait de voir un don ou une libéralité affectée à une cause particulière, celui-ci est considéré comme un fonds affecté. Les fonds affectés qui n'ont pas été utilisés en fin d'année sont présentés sous une rubrique distincte au bilan.

Contrats de financement

Les recettes provenant de contrats de financements passés avec des bailleurs de fonds sont comptabilisées en revenu l'année où sont encourues les dépenses financées.

Les montants collectés ou reçus pour un projet précis, qui n'ont pas été utilisés à la date de clôture des comptes et qui le seront dans les années à venir sont enregistrés sous la rubrique « Contrats de financement » (Financements contractés ou reçus d'avance), dès lors qu'il existe des stipulations contractuelles spécifiant la possibilité de retourner cet actif au cédant.

h. Legs

Les produits des legs et successions acceptés mais non réalisés sont considérés comme des actifs éventuels. Ils seront comptabilisés comme revenus lorsqu'ils seront effectivement transférés à MSF Suisse, qui en acquerra ainsi le contrôle.

i. Contributions en nature

Il arrive que MSF Suisse reçoive des dons en nature, principalement sous la forme de mise à disposition gratuite de biens ou de services. Ces contributions en nature ne sont pas inscrites dans le compte d'exploitation, mais présentées dans l'annexe aux comptes. Les contributions sont valorisées sur la base du certificat de donation ou du contrat passé avec le donateur.

j. Dépenses de programmes

Par prudence, les biens et matériels utilisés par les missions sont enregistrés dans le compte d'exploitation au moment de leur acquisition à leur coût. En conséquence, les stocks inscrits dans la rubrique « autres actifs circulants » de l'association ne tiennent pas compte des biens et matériels acquis par les missions, mais non encore utilisés à la date de clôture des comptes annuels.

k. Parties liées

Sont considérées comme des parties liées, les organisations membres du mouvement international Médecins Sans Frontières (notes 6, 12, 14, 15) ainsi que les organisations sous leur contrôle, dès lors que leurs comptes sont intégrés dans le rapport financier international de MSF (note C du rapport de performance).

3. Exonération d'impôts

MSF Suisse bénéficie d'une exonération d'impôts sur le revenu et la fortune, selon l'article 9, alinéa premier, lettre f) de la Loi sur l'imposition des personnes morales (LIPM), ainsi que d'une exonération complète des droits de succession et d'enregistrement. L'exonération cantonale a été renouvelée le 8 avril 2011, pour une période de 10 ans.

L'exonération de l'impôt fédéral direct, selon l'article 16 chiffre 3 de l'Arrêté concernant l'impôt fédéral direct (AIFD), est valable pour une période indéterminée. Elle a été accordée par une décision du 25 mars 1991.

4. Gestion des risques financiers

Une analyse des risques menée périodiquement à l'échelle de l'organisation donne lieu à un rapport soumis à la commission financière du Conseil d'administration. En ce qui concerne les risques financiers, les éléments suivants sont à souligner :

a. Risque de change

MSF Suisse est exposée aux fluctuations des cours de change, dans la mesure où 57% de ses recettes et 68% de ses dépenses sont en devises étrangères. MSF Suisse n'a pas de politique active de couverture du risque de change et tend à convertir les devises au fur et à mesure de ses besoins. Les réserves sont conservées en francs suisses.

b. Risque bancaire

MSF Suisse tend à éviter la concentration de ce risque, en travaillant en Suisse avec deux établissements bancaires, ainsi qu'avec la Poste. Sur le terrain, MSF Suisse opère avec une dizaine de banques internationales ou locales ; la politique consiste à limiter le volume des dépôts bancaires aux stricts besoins opérationnels.

c. Risque de contrepartie

Le risque de contrepartie est limité dans la mesure où la plupart des créances envers des tiers sont émises par des gouvernements ou des agences gouvernementales. Les autres positions de l'actif concernent des organisations du mouvement MSF ou ne sont pas significatives ; elles font l'objet de corrections de valeurs le cas échéant.

d. Risque de liquidité

La politique de MSF Suisse consiste à assurer en permanence un niveau suffisant de liquidité pour ses opérations ; en conséquence, les fonds sont conservés en liquide ou en placements monétaires à court terme.

Du fait de l'activité de MSF Suisse, le risque de taux d'intérêt est négligeable.

MSF Suisse est marginalement exposée aux fluctuations de cours des quelques titres reçus en donation en 2009 et 2010 ; ces titres sont illiquides et disponibles à la vente (note 8).

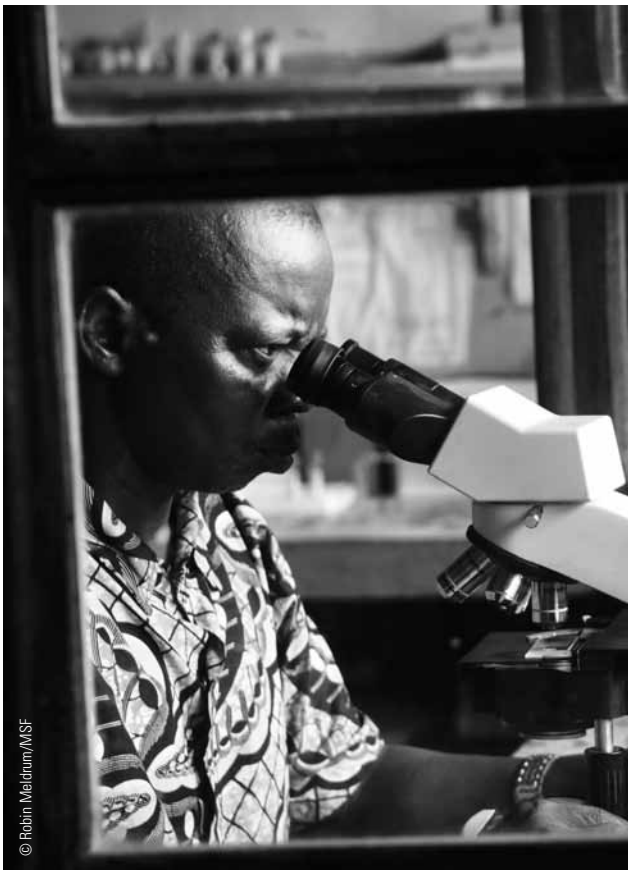
5. Liquidités

Liquidités	2011	2010
Caisses et comptes en banque du terrain	3'609'328	4'673'007
Caisses et comptes en banque du siège	33'857'547	17'599'586
Dépôts à court terme	25'763'800	38'565'800
Total	63'230'675	60'838'393

6. Créances envers des organisations MSF

Créances	2011	2010
MSF Belgique	1'173'023	-
MSF Espagne	995'156	623'453
Bureau international MSF	544'275	235'127
Epicentre	366'988	78'438
Autres sections MSF	563'297	400'335
Total	3'642'739	1'337'353

Ces créances résultent de dépenses acquittées par MSF Suisse au nom et pour le compte de ces organisations.


© Robin Meldrum/MSF

7. Financements à recevoir

Financements à recevoir	2011	2010
Sections MSF	6'015'035	11'837'685
ECHO, Union Européenne	3'435'257	2'136'934
DDC, Suisse	1'864'250	164'250
SIDA (Suède)	1'227'600	376'650
The Global Fund	1'059'137	-
DANIDA (Danemark)	348'303	362'647
DFID, Royaume Uni	-	587'595
Autres	3'076'326	3'868'919
Total	17'025'908	19'334'680

8. Autres actifs circulants

Autres actifs circulants	2011	2010
Charges constatées d'avance	883'082	311'478
Titres	735'098	874'703
Stocks	185'029	314'005
Autre	606'186	559'623
Total	2'409'395	2'059'809

Les titres figurant dans cette rubrique ont été reçus de donateurs. Il s'agit de papiers-valeurs, pour l'heure illiquides, qui seront vendus dès que possible.

Les stocks correspondent principalement à du petit matériel, détenu au siège et destiné aux missions.

9. Immobilisations corporelles et incorporelles

Immobilisations	Bâtiment & Installations fixes	Agencements Installations techniques	Mobilier & Equipement informatique	Total des immobilisations corporelles	Immobilisations incorporelles	Total 2011	Total 2010
Valeur brute au 1.1	9'729'479	3'991'877	2'193'206	15'914'562	1'521'265	17'435'827	16'645'042
Sorties	-	-	- 2'517	- 2'517	- 5'526	- 8'043	-
Acquisitions	244'127	304'485	495'496	1'044'108	275'169	1'319'277	790'785
Valeur brute au 31.12	9'973'606	4'296'362	2'686'185	16'956'153	1'790'908	18'747'061	17'435'827
Fonds d'amortissement au 01.01	1'745'703	2'768'571	1'533'472	6'047'746	954'749	7'002'496	6'313'387
Reprises	-	-	- 2'427	- 2'427	-	- 2'427	-
Amortissements	193'820	90'312	294'252	578'384	277'584	855'968	689'109
Fonds d'amortissement au 31.12	1'939'523	2'858'883	1'825'297	6'623'703	1'232'333	7'856'036	7'002'496
Valeur nette au 1.1	7'983'776	1'223'306	659'734	9'866'816	566'516	10'433'331	10'331'655
Valeur nette au 31.12	8'034'083	1'437'479	860'888	10'332'450	558'575	10'891'025	10'433'331

La valeur d'assurance incendie des immobilisations corporelles au siège est de CHF 8'957'000 (2010 : CHF 8'858'100).

10. Véhicules utilisés dans les projets

Conformément à nos principes comptables, les acquisitions de véhicules sont enregistrées en charges de l'exercice. Si les véhicules étaient activés et amortis de manière linéaire sur trois ans, leur valeur nette comptable se monterait à CHF 689'568 (2010 : CHF 825'333).

Les acquisitions de véhicules comptabilisées en charge des exercices 2011 et 2010 sont présentées dans le tableau ci-après.

Achats de véhicules	2011	2010
Soudan du Sud	253'032	34'888
Libye	138'675	-
Guinée	93'881	-
RDC	92'446	3'034
Autres pays	336'660	1'187'632
Total	914'694	1'225'554

Parc de véhicules	2011	2010
Voitures 4 x 4	169	192
Voitures urbaines	84	88
Camions	9	11
Autres véhicules	53	10
Total	315	301

11. Immobilisations financières

Cette rubrique comprend notamment:

- Une créance envers MSF Logistique, correspondant au préfinancement d'un stock de matériel utilisable dans des situations d'urgence, pour un montant de CHF 2'723'035 (2010: CHF 1'154'075) ;
- Une hypothèque de CHF 400'000 sur un bien immobilier, léguée à MSF ; cet actif est temporairement affecté d'une restriction d'usage.

12. Créanciers d'exploitation

Créanciers d'exploitation	2011	2010
Fournisseurs tiers	1'141'572	1'707'429
MSF Logistique	503'447	2'553'191
Epicentre	560'437	319'414
Total	2'205'456	4'580'034

MSF Suisse a recours aux services de deux organisations membres du mouvement MSF :

- MSF Logistique, Bordeaux (France) est une centrale d'achats humanitaire, sans but lucratif, qui est depuis plusieurs années le principal fournisseur de MSF Suisse ;
- Epicentre, Paris (France) est une organisation sans but lucratif, qui réalise pour MSF Suisse des études épidémiologiques, des enquêtes médicales et organise des formations.

Le volume d'achats réalisé avec MSF Logistique se montait à CHF 19'177'012 en 2011 (2010 : CHF 26'401'505). Celui réalisé avec Epicentre totalisait CHF 1'181'574 (2010 : CHF 1'126'714).

13. Provisions

Provisions	2011	2010
Solde 1.1	1'739'580	931'519
Constitution	727'445	1'239'076
Dissolution / utilisation	-440'643	-399'770
Ajustement de change	-65'614	-31'245
Total provisions	1'960'768	1'739'580

La plupart des provisions a été constituée en vue de faire face à des obligations fiscales et sociales dans les pays d'intervention et au siège.

14. Comptes de régularisation passifs

Comptes de régularisation	2011	2010
Envers des tiers	412'232	917'402
Dettes sociales	896'026	768'526
Congés non pris	1'060'192	1'039'544
Passifs transitoires	2'368'450	2'725'472
Sections MSF	1'671'236	3'286'915
Total	4'039'686	6'012'387

15. Contrats de financements contractés d'avance

Selon leur origine	2011	2010
Financements privés	3'049'486	427'978
DDC – Suisse	1'800'000	-
SIDA (Suède)	1'091'200	-
The Global Fund	1'061'114	-
Section MSF	854'277	878'733
ECHO	635'176	268'557
Autres	248'250	815'760
Total	8'739'503	2'391'028

Selon leur affectation	2011	2010
Somalie/Kenya	2'431'200	-
Myanmar	1'121'894	-
RDC	854'277	890'752
Niger	717'846	625'722
Guinée	545'600	-
Soudan du Sud	545'600	-
Mozambique	108'422	495'442
Swaziland	-	351'057
Autres	2'414'664	28'055
Total	8'739'503	2'391'028

16. Prévoyance professionnelle

Les collaborateurs de MSF Suisse travaillant au siège ainsi que les volontaires expatriés bénéficient d'un régime de prévoyance professionnelle conformément aux dispositions de la Loi fédérale sur la prévoyance professionnelle, vieillesse et survivants (LPP).

Les prestations de prévoyance sont assurées par la fondation collective, Profond, selon un plan de prévoyance, dit «en primauté de cotisations»: les rendements de la fortune n'ont pas d'influence sur les cotisations; l'employeur ne garantit pas les prestations de prévoyance. Le plan d'assurance est financé par les cotisations de MSF Suisse et de ses collaborateurs, respectivement des volontaires expatriés. Ce plan couvre les prestations usuelles de prévoyance: les rentes de retraite et les prestations en cas de décès et d'invalidité. Les risques sont assurés par la fondation collective.

En milliers de francs	2011	2010
Collaborateurs en Suisse		
Avoirs de vieillesse des assurés actifs	8'077	6'561
Primes versées	2'079	1'761
Volontaires expatriés		
Avoirs de vieillesse des assurés actifs	677	1'088
Primes versées	771	836

Au 31 décembre 2011, 195 collaborateurs sont affiliés au plan du personnel du siège (2010:168) et 215 au plan des volontaires expatriés (2010: 215).

En milliers de francs	2011	2010
Taux de couverture	92%	98%
Part économique de l'entité 1.1	-	-
Part économique de l'entité 31.12	-	-
Charges de prévoyance dans les frais de personnel	2'303	1'914

17. Fonds

17a. Fonds affectés à des projets

Selon leur origine	2011	2010
Dons reçus d'avance	1'189'715	1'511'179
Fonds temp. affectés	400'000	400'000
Total	1'589'715	1'911'179

17b. Fonds libres

Le Conseil d'administration a décidé en 2007 d'allouer une somme de CHF 1'650'000 à la création d'un Fonds destiné à financer l'extension du centre d'approvisionnement de MSF Logistique à Bordeaux Mérignac. Ce Fonds a été constitué par prélèvement sur le surplus de l'exercice 2007.

18. Détails des revenus

18a. Dons privés provenant de Suisse

Dons privés provenant de Suisse	2011	2010
Dons	47'038'431	43'533'888
Fondations privées	10'933'104	8'011'183
Legs & successions	3'839'440	4'686'577
Entreprises	3'473'125	3'339'741
Autres recettes	17'090	16'390
Total	65'301'190	59'587'779

Au 31 décembre 2011, le total des legs et successions acceptés, mais non reçus se montait à CHF 3'020'014 (2010 : CHF 3'086'320).

18b. Dons privés provenant d'autres organisations MSF

Les montants versés par d'autres sections MSF proviennent de la collecte de dons privés dans ces pays. Ces dons sont affectés à des projets précis.

Dons privés provenant d'autres organisations MSF	2011	2010
MSF Allemagne	17'258'875	19'796'043
MSF Australie	13'227'513	11'462'642
MSF Autriche	12'484'686	11'016'094
MSF Etats-Unis	9'930'042	23'182'095
MSF Canada	5'568'752	3'978'927
Autres sections	1'758'797	7'373'152
Total	60'228'665	76'808'953
Dont : *Financement des dépenses de programmes*	*55'121'679*	*72'375'747*
Financement du support du siège aux programmes	*5'106'986*	*4'433'206*

18c. Fonds institutionnels publics

Les contributions de la Commission européenne et des gouvernements sont reçues sur la base d'engagements contractuels. Ces revenus sont en général affectés à des projets précis.

Fonds institutionnels publics	2011	2010
ECHO – Union européenne	11'605'834	9'531'906
SIDA – Suède	3'571'186	3'998'106
DDC – Suisse	2'312'000	2'609'637
CIDA – Canada	2'110'123	2'456'043
MFA – Norvège	2'093'003	2'086'194
AA – Allemagne	691'322	1'573'251
Gouvernement irlandais	386'365	1'128'240
Canton de Genève	350'000	350'000
Cantons & communes	315'165	494'735
Autre	1'235'760	3'501'385
Total	24'670'758	27'729'497

18d. Recettes diverses – subvention d'investissement.

L'augmentation de ce poste en 2011 s'explique par la reprise des subventions d'investissement pour un montant de CHF 1'322'748. Au cours de l'exercice 2004, MSF Suisse a reçu deux subventions d'investissement de l'Etat de Genève, totalisant CHF 1'574'700 et destinées à financer l'acquisition et la rénovation de son bâtiment administratif. Ces subventions étaient jusqu'alors portées au passif du bilan et amorties sur la durée d'utilisation du bâtiment.

En cas d'aliénation du bâtiment avant l'amortissement complet de celui-ci dans les comptes de l'Etat, le montant correspondant à la valeur résiduelle non encore amortie était à rétrocéder à l'Etat. Hors, en mars 2012, l'Etat a annoncé a MSF Suisse que « depuis l'entrée en vigueur le 1er janvier 2008 des normes IPSAS, cette somme ne figure plus au bilan de l'Etat de Genève et ne donne plus lieu à des amortissements annuels dans ses comptes. Les amortissements ayant pris fin en 2007 », la condition suspensive sur l'aliénation du bâtiment est donc levée et le solde non amorti a donc été reconnu en recettes sur 2011.

19. Détail des dépenses

La note 25 présente les dépenses par nature de dépenses.

19a. Dépenses de programmes

Les dépenses de programmes regroupent l'ensemble des charges directement liées aux coordinations et aux projets dans les pays d'intervention.

Un détail est présenté dans le *Rapport de performance*, Tableau 1 : Etat des dépenses et recettes des projets pour l'exercice 2011.

19b. Support du siège aux programmes

La rubrique «Support du siège aux programmes» comprend l'ensemble des frais engagés au siège pour conduire, coordonner, assister et évaluer les projets réalisés.

Support aux programmes	2011	2010
Conduite des programmes	2'400'313	2'599'648
Ressources humaines des missions	5'269'112	4'641'653
Support médical	3'571'732	3'003'946
Support logistique	2'363'156	1'928'646
Finances opérationnelles	1'177'835	1'011'897
Autres activités	2'171'305	1'736'126
Total	16'953'453	14'921'916

19c. Témoignage et autres activités humanitaires

Cette rubrique recouvre l'ensemble des dépenses engagées dans le cadre de la mission de témoignage de MSF Suisse, dont la participation de MSF Suisse au financement de la Campagne d'accès aux médicaments essentiels de MSF (CAME). Le financement par MSF Suisse de la Fondation DNDI (Drugs for Neglected Diseases Initiative) figure également sous cette rubrique.

Le 19 septembre 2009, MSF Suisse a pris la décision de soutenir financièrement le DNDI pour une période de 6 ans soit jusqu'en 2014. La contribution pour les trois premières années se monte à EUR 290'000, celle pour les trois suivantes à EUR 217'500.

Témoignage & Autres	2011	2010
Témoignage	2'193'928	2'095'799
Contribution à la CAME	212'886	212'886
Sous-total "Témoignage"	2'406'814	2'308'685
Contribution à la DNDi	353'206	453'196
Total	2'760'020	2'761'881

19d. Management et communication

Ce poste regroupe les frais engagés au siège pour la direction, la communication et l'administration de MSF Suisse.

Management & communication	2011	2010
Direction générale	1'122'926	822'330
Finances & comptabilité	1'255'210	1'233'544
Ressources humaines	794'418	695'876
Communication	1'354'813	1'116'418
Dépenses associatives	606'753	457'828
Autres dépenses du siège	1'717'914	1'379'601
Sous total – siège	6'852'034	5'705'597
Contribution au Bureau International de MSF	542'757	502'122
Bureaux délégués	731'810	296'505
Total	8'126'601	6'504'224

20. Résultat financier

Résultat financier	2011	2010
Produits financiers divers	174'450	121'660
Charges financières diverses	-1'053	-271'960
Résultat financier divers	173'397	-150'300
Résultat de change	-3'114'617	-4'070'698
Total	-2'941'220	-4'220'998

21. Résultat hors exploitation

Les dépenses hors exploitation correspondent à des dépenses engagées par MSF Suisse pour le compte d'autres sections MSF et qui ne sont pas relatives à des opérations de MSF Suisse, par exemple le paiement de salaires d'expatriés sous contrat suisse qui sont aux services d'autres sections (CHF 3'577'270). Les recettes hors exploitation correspondent aux remboursements par les sections de ces mêmes dépenses.

22. Engagement lié à des contrats de bail

MSF Suisse loue des surfaces de bureau, dans le cadre de contrats de bail établis pour une durée de cinq ans. Au 31 décembre 2011, les loyers futurs minimaux payables en vertu de ces contrats de location non résiliables se montent à CHF 681'876 (2010 : CHF 312'000).

23. Contributions en nature (hors bilan)

Les principales contributions reçues en 2011 concernent les projets au Niger, à Djibouti, et au Tchad. Les principaux donateurs sont le Programme alimentaire mondial, UNICEF, NISSAN et le ministère de la Santé public tchadien. Les donations principales sont des vaccins, des véhicules, de la nourriture ainsi que des aliments thérapeutiques.

Contributions en nature	2011	2010
Djibouti	304'899	449'923
Tchad	292'409	1'777'935
Niger	138'619	1'882'522
Haïti	29'309	237'431
Autre	178'361	236'616
Total	943'597	4'584'427

24. Rémunération des dirigeants

Salaires & indemnités	2011	2010
Indemnité versée au président	133'932	133'932
Salaire brut du directeur général	134'724	133'920
Salaires bruts des autres directeurs (cumulés)	870'912	868'368
Rémunération…		
… la plus élevée	134'724	133'932
… la plus basse	60'588	60'228

En 2011, l'association comptait huit directeurs (comme en 2010).

L'association verse au président du Conseil d'administration une indemnité conventionnelle.

Les rémunérations présentées dans le tableau ci-dessus sont calculées sur la base du salaire brut annuel, plein temps, figurant dans la grille des salaires. Il s'agit donc des rémunérations contractuelles au 31 décembre de chaque année.

Glossaire	
AA	*Auswärtiges Amt*, Office des affaires étrangères du gouvernement fédéral allemand
CIDA	Agence canadienne de développement international
DANIDA	Agence danoise du développement international (Danemark)
DDC	Direction du Développement et de la Coopération (Suisse)
ECHO	Service d'Aide Humanitaire de la Commission européenne
MFA	Ministère des affaires étrangères de Norvège
SIDA	Agence internationale pour la Coopération et le développement (Suède)

25. Etat des dépenses par nature

Le tableau suivant présente la nature des dépenses encourues par MSF Suisse au cours de l'exercice 2011.

NATURE DES DEPENSES ENGAGÉES	Dépenses de programmes	Support du siège aux programmes	Témoignage & autres activités humanitaires	Collecte de fonds en Suisse	Management et communication	Dépenses hors exploitation	Total pour 2011	Total pour 2010
Charges de personnel	55'041'200	13'228'201	1'068'598	1'527'153	5'145'551	4'174'117	80'184'820	75'511'342
Frais de voyages et de représentation	4'375'403	1'340'423	42'427	62'613	282'983	16'842	6'120'691	6'723'819
Frais de transport et de stockage	15'351'787	-	-	1'622	19'075	67'097	15'439'581	17'749'042
Dépenses médicales et de nutrition	19'890'358	-	-	-	-	40'702	19'931'060	20'670'660
Logistique, eau & système sanitaire	6'763'090	-	-	-	-	19'179	6'782'269	10'537'246
Prestations de tiers	1'490'428	948'911	59'656	78'637	707'211	4'526	3'289'369	2'710'516
Charges de communication	1'638'241	194'000	299'337	2'182'330	114'223	83'067	4'511'198	4'631'622
Frais de publication et de promotion	-	91'191	438'461	2'016'247	281'833	7'958	2'835'690	2'673'744
Frais généraux et frais divers	4'561'241	484'950	222'125	861'717	510'359	587'871	7'228'263	5'570'823
Financement d'autres organisations	2'856'271	322'578	566'093	623'603	853'950	-	5'222'495	4'600'320
Amortissements	-	343'199	63'323	24'242	211'416	182'293	824'473	657'615
Total	111'968'019	16'953'453	2'760'020	7'378'164	8'126'601	5'183'652	152'369'909	152'036'749

MÉDECINS SANS FRONTIÈRES SUISSE
RAPPORT DE PERFORMANCE DE MSF SUISSE POUR L'EXERCICE 2011

Le présent Rapport de performance est établi conformément aux dispositions de la norme de présentation des comptes Swiss GAAP RPC 21. Ce Rapport a pour objectif de renseigner le lecteur des états financiers sur les activités de MSF Suisse. Les indications présentées dans ce Rapport n'ont pas fait l'objet des contrôles de l'organe de révision.

A. Organisation de MSF Suisse

Médecins Sans Frontières Suisse est une organisation de droit suisse, créée en 1981 ; elle est régie par des statuts dont la dernière version date du 15 avril 2011.

L'organe suprême de MSF Suisse est l'Assemblée générale qui élit les membres du Conseil d'administration, approuve le rapport d'activité et le rapport financier, vote les comptes annuels et délibère sur toutes les questions portées à l'ordre du jour.

Conseil d'administration de MSF Suisse en 2011

- Dr Abiy Tamrat, président
- Dr Thomas Nierle, vice-président
- Gilles Carbonnier, trésorier
- Dr Manica Balasegaram, secrétaire (depuis mai)
- Olivier Antonin (depuis mai)
- Vicken Cheterian (depuis mai)
- Gaëlle Fedida
- Dr Karin Hartmann (depuis mai)
- Dr Joanne Liu

Membre coopté :

- Dr Karim Laouabdia

Le Conseil d'administration exerce la haute direction et la surveillance de MSF Suisse. Il décide notamment des grandes orientations, du plan d'action et du budget annuel de MSF Suisse.

Le Conseil d'administration a constitué une Commission financière, composée de membres du Conseil et de personnalités externes au Conseil. La Commission a pour mandat d'assister le Conseil d'administration dans sa mission de supervision de la gestion financière de MSF Suisse.

Commission financière de MSF Suisse en 2011

- Olivier Antonin (membre du Conseil)
- Norbert Beckhaus
- Gilles Carbonnier (membre du Conseil)
- Jean-Pierre Gallay
- Peter Lamatsch
- Dr Abiy Tamrat (membre du Conseil)

Le Conseil d'administration nomme un directeur général, chargé d'exécuter les décisions du Conseil d'administration et de veiller à la bonne marche de MSF Suisse, dont il suit la gestion courante. Le directeur général s'entoure d'une équipe de direction, composée de sept directeurs.

Direction de MSF Suisse en 2011

- Christian Captier, directeur général (jusqu'en mai)
- Bruno Jochum, directeur des opérations (jusqu'en mai), puis directeur général (depuis juin)
- Dr Jean-Clement Cabrol, directeur des opérations (depuis juin)
- Jean-Luc Castell, directeur logistique
- Dr Eric Comte, directeur médical
- Thang Dao, directeur des systèmes d'information
- Franck Eloi, directeur des ressources humaines
- Frédéric Vallat, directeur des finances (jusqu'en août)
- Emmanuel Flamand, directeur des finances (depuis novembre)
- Laurent Sauveur, directeur de la communication et de la collecte de fonds

Un organe de révision désigné par l'Assemblée générale procède chaque année à l'audit des comptes annuels de MSF Suisse. Ernst & Young SA, Genève, assume ce mandat depuis 2002.

B. Compte d'exploitation sur cinq ans

En milliers de francs	Budget 2012	2011	2010	2009	2008	2007
Fonds privés	127'918	125'528	136'397	99'503	93'152	92'510
Fonds publics	22'000	24'670	27'729	22'142	21'385	10'076
Autres revenus	640	3'905	1'685	1'217	1'963	1'883
Total des revenus	150'558	154'103	165'811	122'862	116'500	104'469
Dépenses de programmes	-116'223	-111'968	-116'526	-74'566	-91'477	-71'703
Support du siège aux programmes	-16'371	-16'953	-14'922	-13'087	-12'927	-12'396
Témoignage et autres activités humanitaires	-2'599	-2'760	-2'762	-2'584	-2'789	-2'546
Collecte de fonds	-9'189	-7'378	-6'924	-6'441	-5'290	-4'632
Administration	-8'200	-8'127	-6'504	-5'990	-6'466	-5'385
Total des dépenses	-152'582	-147'186	-147'638	-102'668	-118'949	-96'662
Résultat Financier et autre	-	-2'941	-4'229	-436	-2'393	-510
Résultat avant allocation aux fonds	-	3'974	13'944	19'758	-4'842	7'297
Allocation aux fonds	-	321	-1'511	-	-	-1'650
Résultat de l'exercice	-2'024	4'295	12'433	19'758	-4'842	5'647

Source: Comptes annuels de Médecins Sans Frontières Suisse pour les années 2007 à 2011 (www.msf.ch)

C. Médecins Sans Frontières

MSF Suisse est membre du mouvement international Médecins Sans Frontières. Depuis 1971, Médecins Sans Frontières porte secours, partout dans le monde, à des populations dans des situations de conflit ou de catastrophe, ceci indépendamment de leur race, de leur religion, de leurs croyances et de leurs convictions politiques.

MSF est devenu au cours des dernières décennies, un mouvement international comprenant dix-neuf sections, dont cinq centres opérationnels – MSF France, MSF Belgique, MSF Suisse, MSF Hollande, et MSF Espagne – qui assurent la gestion directe des missions. Les sections partenaires contribuent à l'action de MSF, par leurs activités de recrutement, de collecte de fonds, d'information et de soutien médical et opérationnel. Les quatorze sections non opérationnelles sont les suivantes : MSF Allemagne, MSF Australie, MSF Autriche, MSF Canada, MSF Danemark, MSF Etats-Unis, MSF Grèce, MSF Hong Kong, MSF Italie, MSF Japon, MSF Luxembourg, MSF Norvège, MSF Royaume-Uni, MSF Suède.

Le mouvement international est donc composé d'associations juridiquement indépendantes, unies par un même nom et partageant les même principes de références. Tous les volontaires de MSF agissent en accord avec l'éthique médicale ainsi que les principes humanitaires et souscrivent à la charte de Médecins Sans Frontières.

Charte de Médecins Sans Frontières

Médecins Sans Frontières
est une association privée à vocation
internationale. L'association
rassemble majoritairement des
médecins et des membres
des corps de santé et
est ouverte aux autres
professions utiles à sa mission.
Tous souscrivent sur l'honneur aux principes suivants:

Les Médecins Sans Frontières apportent leurs secours aux populations en détresse, aux victimes de catastrophes d'origine naturelle ou humaine, de situation de belligérance, sans aucune discrimination de race, de religion, philosophie ou politique.

Œuvrant dans la neutralité et l'impartialité, les Médecins Sans Frontières revendiquent, au nom de l'éthique médicale universelle et du droit à l'assistance humanitaire, la liberté pleine et entière de l'exercice de leur fonction.

Ils s'engagent à respecter les principes déontologiques de leur profession et à maintenir une totale indépendance à l'égard de tout pouvoir, ainsi que de toute force politique, économique ou religieuse.

Volontaires, ils mesurent les risques et périls des missions qu'ils accomplissent et ne réclameront pour eux ou leurs ayants droit aucune compensation autre que celle que l'association sera en mesure de leur fournir.

Un Bureau international est chargé d'assurer les échanges entre les sections et la représentation internationale de MSF. Constitué sous la forme d'une association de droit suisse, le Bureau international de Médecins Sans Frontières est basé à Genève depuis juin 2004.

Le Conseil international, composé des présidents de chaque section, veille à la cohérence du mouvement et de ses grandes orientations. Il publie chaque année le *Rapport financier du mouvement international MSF*, qui consolide les comptes des dix-neuf sections et des entités placées sous leur contrôle.

D. Comptes internationaux de MSF

Les indications suivantes sont extraites du *Rapport financier du mouvement international MSF 2010* qui consolide, les comptes des dix-neuf sections, suivant des standards proches des IFRS. Les informations pour l'exercice 2011 n'étaient pas disponibles lors de la publication du présent rapport.

En milliers d'EURO	2010	2009
Fonds privés	858'899	572'449
Fonds publics	69'343	77'858
Autres revenus	15'063	15'088
Total des revenus	943'305	665'395
Dépenses de programmes	-555'265	-393'336
Support du siège aux programmes	-78'758	-69'048
Témoignage	-26'351	-21'705
Autres activités humanitaires	-5'689	-6'413
Collecte de fonds	-103'698	-87'289
Administration	-43'119	-38'992
Total des dépenses	-812'880	-616'783
Résultat de change	2'097	2'909
Surplus	132'522	51'521

En milliers d'EURO	2010	2009
Liquidités & équivalents	600'918	433'268
Autres actifs circulant	71'024	68'496
Actifs immobilisés	43'240	36'646
Total de l'actif	715'182	538'410
Engagements	95'874	70'232
Fonds propres	619'308	468'178
Total du passif	715'182	538'410

Indicateurs	2010	2009
Dépenses affectées à …		
La mission sociale	81.9%	79.5%
La collecte de fonds	12.8%	14.2%
L'administration	5.3%	6.3%
	100%	100%
Source des revenus		
Fonds privés	91.1%	86%
Fonds publics	7.3%	11.7%
Autres revenus	1.6%	2.3%
	100%	100%
Trésorerie (exprimée en mois de dépenses)	8.9 mois	8.4 mois
Fonds propres (exprimés en mois de dépenses)	9.1 mois	9.1 mois

Source: Rapport financier du mouvement international MSF 2010 (www.msf.org)

E. Opérations de MSF Suisse en 2011

L'action de Médecins Sans Frontières est avant tout médicale et s'inscrit dans le cadre posé par la Charte des Médecins Sans Frontières. MSF apporte une assistance médicale à des populations confrontées à des situations de crise, menaçant leur survie : conflits armés, épidémies, pandémies, catastrophes naturelles mais également situations d'exclusion des soins de santé.

Indépendante des pouvoirs politiques, religieux ou militaires, MSF procure des soins curatifs et préventifs à ces populations, en toute neutralité et impartialité. Lorsque l'action médicale seule ne permet pas d'assurer la prise en charge des populations, d'autres secours peuvent être apportés aux populations : approvisionnement en nourriture et en eau potable, hygiène et systèmes sanitaires, construction d'abris, distributions de biens de première nécessité.

Au cours de l'exercice 2011, MSF Suisse a été actif dans 22 pays et a conduit 63 projets (resp. 26 et 59 en 2010).

L'année 2011 a connue de nombreuses interventions d'urgence pour répondre à des épidémies, et également pour prendre en charge les victimes de la crise somalienne, et de la guerre en Libye et en Côte d'Ivoire. Haïti est resté la mission la plus importante, bien que notre engagement financier y ait été divisé par deux entre 2010, année du séisme, et 2011. Globalement le volume opérationnel de MSF Suisse reste stable (-4%). Pour 2011, il est important de souligner les actions suivantes :

– Depuis octobre 2010, Haïti a subi une épidémie massive de choléra qui a nécessité la mobilisation de moyens conséquents

jusqu'en 2011. MSF Suisse a ainsi mis sur pied la plus grosse intervention de réponse à une épidémie de toute son histoire et a traité plus de 40'000 patients atteints par la maladie. Parallèlement, MSF Suisse est toujours active dans l'hôpital de Léogâne offrant des soins de santé primaires et secondaires, et des activités en chirurgie et en santé mentale.

- MSF Suisse a été également amenée à intervenir sur de nombreuses autres épidémies : choléra au Cameroun et au Tchad, paludisme en Guinée, méningite au Tchad, et rougeole en Somalie et au Kenya.
- MSF Suisse a apporté un soutien aux populations touchées par la crise en Somalie. MSF Suisse avait déjà ses projets réguliers lorsque le conflit et la sécheresse ont poussé les populations a se déplacer vers Mogadiscio et même à traverser la frontière pour trouver refuge au Kenya. MSF Suisse a donc démarré deux interventions d'urgence. Malgré les conditions de sécurité extrêmement difficiles et le fait que deux de nos collègues de la section belge se soient fait assassiner et deux autres de la section espagnole aient été kidnappés, MSF Suisse a choisi de maintenir son action. L'espace de travail est très étroit et empêche d'offrir une aide humanitaire à la hauteur des besoins.
- MSF Suisse a mis en place une opération de secours aux populations qui ont quitté la Libye pour se réfugier en Tunisie et aux déplacés à l'intérieur de la Libye. MSF Suisse a également pris en charge des blessés de guerre à Misrata en Libye en organisant leur évacuation par bateau de Misrata vers la Tunisie.
- L'intervention à Abidjan, en Côte d'Ivoire, a permis de fournir une aide aux victimes du conflit, avec une provision de soins de santé primaire et secondaire, ainsi que de la chirurgie obstétrique.

Au total, les opérations d'urgence auront représenté 21% des dépenses des programmes en 2011 (contre 40% en 2010 qui comprenait l'opération sans précédant mis en place pour le séisme de Haïti).

Au-delà de ces interventions en situation de crise aigüe, l'assistance médicale aux populations victimes de conflits ou de situations politiques instables est une priorité de MSF Suisse :

- En République Démocratique du Congo, MSF Suisse a poursuivi sa mission dans les Uélés et à Gety auprès des populations victimes de la guerre civile.
- Au Soudan du Sud, MSF Suisse est présente dans la zone conflictuelle à la frontière avec le Soudan, où elle offre des soins de santé primaire et secondaire, de la chirurgie et obstétrique, ainsi que la prise en charge de patients atteints de tuberculose et d'enfants sévèrement malnutris. De plus, lors du référendum, des populations ont fuit Abyei, au cœur des violences, et MSF Suisse à mis en œuvre un programme de secours à ces populations déplacées.
- En Irak, MSF Suisse a continué ses activités dans le nord du pays, soutenant des structures hospitalières, développant des activités chirurgicales ainsi qu'un projet de prise en charge d'insuffisances rénales chroniques.

La réponse à la pandémie de VIH/sida constitue un deuxième axe d'intervention pour MSF Suisse avec le souci d'être actif dans des contextes de forte prévalence, auprès de populations exclues des soins de santé.

- Au Swaziland, MSF Suisse soigne désormais des milliers de malades co-infectés par le virus du VIH/sida et de la tuberculose, dans la région de Shiselweni, au sud du pays.
- Le développement de stratégies médicales innovantes en matière de prise en charge de patients atteints de VIH/sida est un objectif opérationnel important dans les projets conduits au Cameroun ou au Mozambique.
- Au Myanmar, MSF Suisse est l'un des rares acteurs à proposer aux patients un traitement antirétroviral.
- Au Kirghizistan, MSF Suisse traite des prisonniers atteints de tuberculose.

La réduction de la mortalité infantile, liée notamment aux formes sévères de malnutrition, reste un axe majeur de la politique opérationnelle. Outre les interventions d'urgence mentionnées plus haut, MSF Suisse a été active au Niger, dans la région de Zinder et de Magaria, en Guinée, en Somalie et à Djibouti. La mise en œuvre de nouvelles stratégies de prise en charge des enfants et de nouveaux protocoles de soin est toujours une priorité.

Si ces trois axes concentrent l'essentiel des moyens à sa disposition, MSF Suisse conduit des projets dans d'autres contextes :

- Ainsi, MSF Suisse apporte des soins médicaux aux personnes victimes de violences sociétales, particulièrement dans des contextes urbains, comme au Guatemala ou au Honduras ; au Liban, MSF Suisse propose des soins de santé mentale dans des camps de réfugiés palestiniens.
- MSF Suisse reste également engagée depuis de nombreuses années dans la lutte contre les maladies tropicales négligées (trypanosomiase humaine africaine, leishmaniose viscérale, ulcère de Buruli principalement). L'objectif est d'améliorer les traitements et la prise en charge des patients. Le financement de l'initiative DNDi s'inscrit dans ce cadre.

Les tableaux ci-dessous présentent une répartition des dépenses de projet selon plusieurs axes analytiques :

Par continent en %	2011	2010
Afrique	76%	62%
Asie	9%	11%
Amérique	14%	26%
Divers	1%	1%
Total	100%	100%

Par contexte en %	2011	2010
Conflit armé	17%	13%
Instabilité intérieur	19%	10%
Post conflit	0%	4%
Stable	64%	73%
Total	100%	100%

Par type d'intervention en %	2011	2010
Victimes de conflits armés	37%	23%
Victimes d'épidémies / de pandémies	56%	45%
Victimes de violence sociale, exclusion de soins	7%	11%
Victimes de désastres naturels	0%	21%
Total	100%	100%

Le tableau 1 renseigne sur l'état des dépenses et recettes liées aux projets pour l'exercice 2011 ;

Le tableau 2 donne des détails sur les activités conduites dans chacun des pays.

F. Données médicales

MSF Suisse offre une prise en charge médicale globale permettant de répondre aux besoins médicaux de chaque patient. L'offre de soins est organisée autour de consultations externes préventives et curatives.

Les consultations externes font une large part aux activités de prévention pour des groupes vulnérables, comme les femmes enceintes et les enfants de moins de 5 ans (soins prénataux, accès au planning familial, vaccination, suivi nutritionnel…).

Les pathologies les plus courantes prises en charge par les équipes de MSF sont le paludisme, les diarrhées et les maladies respiratoires ainsi que des pathologies plus complexes comme la tuberculose ou le VIH. Dans les zones de conflit, MSF Suisse propose des soins spécifiques aux victimes de violences, notamment de violences sexuelles, ainsi qu'aux patients atteints de pathologies mentales invalidantes (dépression, psychose…).

Au total, plus de 869'100 personnes ont bénéficié de consultations externes en 2011, organisées dans des centres de santé ou dans des hôpitaux (2010 : 1'203'672).

MSF Suisse a admis plus de 60'200 personnes dans ses hôpitaux (63'538 en 2010), pour des pathologies graves et potentiellement fatales (paludisme sévère, malnutrition sévère, méningites, cas chirurgicaux, cas obstétricaux) ; plus de 20'300 accouchements ont été assurés en 2011 (12'200 en 2010).

Depuis plusieurs années, MSF Suisse développe des activités chirurgicales, incluant la prise en charge des complications obstétricales, dans des contextes stables mais aussi en zone de guerre.

MSF Suisse développe également des projets dédiés au traitement d'une maladie spécifique, dans des zones de forte prévalence, où l'objectif est de prendre en charge un grand nombre de patients (VIH/sida, tuberculose, trypanosomiase, paludisme, malnutrition sévère) ; dans d'autres projets le nombre de patients semble plus modeste, mais la maladie nécessite des soins plus lourds (les patients atteints d'ulcère de Buruli doivent parfois être hospitalisés pendant plusieurs mois).

MSF Suisse développe dans le cadre de ses recherches opérationnelles des prises en charge innovantes adaptées à la spécificité de ses contextes d'interventions. Dans l'ensemble des projets, la qualité de la prise en charge médicale est au centre des préoccupations et reste un défi permanent.

D'autres statistiques sont présentées dans le tableau suivant.

Activités médicales	2011	2010
VIH/sida		
Nombre de projets / de pays (1)	11/9	11/9
Nombre de patients sous antirétroviraux (ARV)	27'500	33'900
Prévention de la transmission mère – enfants (nombre de patientes prises en charge)	1'100	797
Tuberculose		
Nombre de projets / de pays (1)	17/12	12/8
Nombre de patients pris en charge	4'500	8'700
Paludisme		
Nombre de projets / de pays (1)	24/11	21/11
Nombre de patients pris en charge	132'400	159'000
Epidémies / Endémies		
Nombre d'enfants vaccinés de manière routinière	50'500	89'800
Nombre de personnes vaccinées contre la rougeole	152'412	371'500
Nombre de personnes vaccinées contre la méningite	206'700	173'900
Nombre de patients traités pour le choléra	10'200	27'500

Activités médicales	2011	2010
Nutrition		
Nombre de projets / de pays (1)	21/10	21/10
Enfants malnutris pris en charge (ambulatoire)	74'300	80'473
Enfants malnutris hospitalisés	20'100	22'700
Santé reproductive		
Nombre de projets / de pays (1)	11/8	6/8
Nombre de consultations prénatales	108'800	36'600
Nombre d'accouchements	20'300	12'200
Chirurgie		
Nombre de projets / de pays (1)	11/8	11/8
Nombre d'interventions chirurgicales	9'000	7'476
Victimes de violences		
Victimes de violences physiques prises en charge	5'500	3'453
Victimes de violences sexuelles prises en charge	1'700	1'792
Soins de santé mentale		
Nombre de consultations individuelles	39'100	29'891
Nombre de consultations de groupe	300	3'704

(1) Il s'agit du nombre de projets/de pays dans lesquels MSF déploie des activités de soin.

G. Collaborateurs de MSF Suisse

MSF Suisse emploie des collaborateurs en Suisse, des volontaires expatriés et des collaborateurs recrutés localement, qui travaillent dans les différents programmes.

Collaborateurs en Suisse

En 2011, MSF Suisse a employé 175 collaborateurs en Suisse (postes équivalent plein-temps, ETP) et 158 collaborateurs (ETP) en 2010.

Pour l'exercice 2011, MSF Suisse a bénéficié de prestations de bénévoles dans ses bureaux de Genève et de Zurich, pour un total de 4'252 heures (2010 : 3'500 heures). En application des principes comptables de MSF Suisse, ces prestations ne sont pas valorisées dans le compte d'exploitation.

Volontaires expatriés

Pour ce qui concerne les volontaires expatriés, MSF Suisse a enregistré 895 départs en mission (998 en 2010). En 2011, ces volontaires étaient de 78 nationalités différentes (dont 28% de Français, et 11% de Suisses).

Départs en mission	2011	2010
Personnel médical	198	209
Personnel paramédical	244	323
Personnel non médical	453	466
Total	895	998
Dont : premier départ	*184*	*267*

Le tableau ci-après présente le nombre de postes pourvus en 2011, en équivalent temps plein (ETP), pour l'ensemble des projets de MSF Suisse.

Nombre de postes (ETP)	2011	2010
Collaborateurs expatriés	384	355
Collaborateurs locaux	3'655	3'312
Total	4'039	3'667

H. Donateurs

L'action de MSF Suisse est rendue possible par la mobilisation de centaines de milliers de donateurs, en Suisse et dans le monde.

Donateurs en Suisse	2011	2010
Donateurs actifs	215'173	211'173
Dont : - Nouveaux donateurs	40'035	41'426
Don moyen par donateur	CHF 220	CHF 196
Frais de collecte en Suisse (pour 1 franc)	11 cts	12 cts
Taux de notoriété assistée en Suisse	87%	71%

Note

- Sont considérés comme donateurs actifs les donateurs qui ont effectué au moins un don à MSF Suisse durant l'année écoulée.
- Sont considérés comme des nouveaux donateurs les donateurs qui ont soutenu l'action de MSF Suisse pour la première fois durant l'année écoulée.

Le ratio « frais de collecte en Suisse » rapporte le montant total des fonds collectés durant l'exercice (y compris la variation des fonds reportés) au montant total des dépenses de collecte de fonds.

Le taux de notoriété assistée est évalué annuellement par l'institut de recherche Gfs ; il mesure le pourcentage de personnes interrogées ayant répondu positivement à la question : *« Dans cette liste, quelles sont les ONG que vous connaissez ? »*

MÉDECINS SANS FRONTIÈRES SUISSE
TABLEAU 1 : ETAT DES DEPENSES ET RECETTES DES PROJETS POUR L'EXERCICE 2011

(en milliers de francs suisses)

	DEPENSES LIEES AUX PROJETS							SOURCE DE FINANCEMENT			
PROJETS	Dépenses de personnel	Dépenses médicales & nutrition	Logistique, eau & système sanitaire	Transport & stockage	Frais de fonctionnement	Autres dépenses	Total	Fonds publics affectés	Fonds privés affectés	Autres recettes affectées	Total
Cameroun	1'780	911	219	626	344	-	3'880	531	2'603	13	3'147
Congo (RDC)	5'110	1'379	356	2'007	807	145	9'804	3'058	4'606	57	7'721
Côte d'Ivoire	430	462	115	321	47	-	1'375	17	1'183	2	1'202
Djibouti	1'309	217	29	218	109	-	1'882	1'074	581	5	1'660
Guinée	1'618	1'364	792	741	576	3	5'094	663	4'047	7	4'717
Kenya	4'264	3'111	639	1'534	414	-	9'962	4'230	5'571	2	9'803
Libye	1'054	711	141	2'197	273	-	4'376	-	3'608	1	3'609
Mozambique	2'811	513	261	596	392	18	4'591	430	3'420	29	3'879
Niger	4'599	1'029	419	810	411	2'379	9'647	5'718	2'325	9	8'052
Somalie	2'345	1'382	191	1'190	267	-	5'375	-	5'374	1	5'375
Soudan du Sud	3'763	1'693	1'278	2'537	608	-	9'879	3'069	4'558	9	7'636
Soudan	1'593	459	103	419	388	-	2'962	706	1'758	20	2'484
Swaziland	3'211	1'993	1'127	511	610	87	7'539	183	7'179	-	7'362
Tchad	3'742	1'287	328	1'588	460	-	7'405	2'128	3'641	1	5'770
Autres pays	465	12	-15	233	73	-	768	-	-	12	12
TOTAL AFRIQUE	**38'094**	**16'523**	**5'983**	**15'528**	**5'779**	**2'632**	**84'539**	**21'807**	**50'454**	**168**	**72'429**
Myanmar	1'093	799	152	361	184	-	2'589	304	1'782	6	2'092
Irak	1'766	196	23	361	262	-	2'608	-	2'084	1	2'085
Kirghizstan	1'391	570	100	321	280	-	2'662	127	2'116	7	2'250
Liban	931	298	5	153	201	-	1'588	-	1'391	11	1'402
Autres pays	538	117	17	190	118	2	982	-	657	16	673
TOTAL ASIE	**5'719**	**1'980**	**297**	**1'386**	**1'045**	**2**	**10'429**	**431**	**8'030**	**41**	**8'502**
Guatemala	845	45	1	108	94	-	1'093	-	1'040	-	1'040
Haïti	9'217	1'284	449	2'199	482	-	13'631	910	12'551	7	13'468
Honduras	558	58	31	163	69	-	879	-	743	1	744
TOTAL AMERIQUE	**10'620**	**1'387**	**481**	**2'470**	**645**	**-**	**15'603**	**910**	**14'334**	**8**	**15'252**
Divers	611	1	1	342	220	222	1'397	80	1'062	51	1'193
TOTAL	**55'044**	**19'891**	**6'762**	**19'726**	**7'689**	**2'856**	**111'968**	**23'228**	**73'880**	**268**	**97'376**

MÉDECINS SANS FRONTIÈRES SUISSE
TABLEAU 2 : INDICATIONS RELATIVES AUX PROJETS CONDUITS PAR MSF SUISSE POUR L'EXERCICE 2011 (1/2)

PROJETS	Volontaires expatriés (ETP)	Collaborateurs locaux (ETP)	Total des dépenses de programmes	Contexte de l'intervention	Bureaux et projets de MSF Suisse en 2011	Principales activités dans le pays
Cameroun	14	69	3'880	Stable	Yaoundé, Douala, Akonolinga	Prise en charge de patients atteints de VIH/sida ; traitement de l'ulcère de Buruli ; réponse à une épidémie de choléra
Congo (RDC)	49	366	9'804	Conflit	Kampala (Ouganda), Kinshasa, Bunia, Doruma, Dungu, Gety, Dingila	Hôpitaux, centres de santé, vaccinations, chirurgie & obstétrique, prise en charge de victimes de violences sexuelles, prise en charge intégrée de patients atteints de VIH/sida, programme de lutte contre la maladie du sommeil, secours aux populations déplacées, eau, hygiène et assainissement dans les camps de déplacés, distribution de produits de première nécessité
Côte d'Ivoire	3	-	1'375	Conflit	Abidjan	Soin de santé primaire et secondaire, chirurgie & obstétrique
Djibouti	7	127	1'882	Stable	Djibouti	Prise en charge d'enfants malnutris (en hospitalisation & en ambulatoire)
Guinée	18	109	5'094	Stable	Conakry, Guékédou	Centres de santé, soins de santé primaire, prise en charge d'enfants malnutris (en hospitalisation & en ambulatoire), pédiatrie, programme de lutte contre le paludisme
Kenya	27	223	9'962	Instable	Nairobi, Kacheliba, Dagahaley	Hôpital, centres de santé, soins de santé primaire et secondaire, gynécologie, obstétrique, secours aux populations déplacées (réfugiés de Somalie), nutrition, programme de lutte contre le kala-azar
Libye	12	-	4'376	Conflit	Zarzis, Ben Guerdane, Tataouine, (Tunisie), Zintan-Yefren	Prise en charge de déplacés, soins primaires, soins de santé mentale, distribution de produits de première nécessité, chirurgie & obstétrique
Mozambique	22	167	4'591	Stable	Maputo, Lichinga	Prise en charge de patients atteints de VIH/sida, prise en charge de patients atteints de Kapozi
Niger	24	518	9'647	Stable	Niamey, Zinder, Magaria.	Prise en charge d'enfants malnutris (en hospitalisation & en ambulatoire)
Somalie	7	340	5'375	Conflit	Nairobi (Kenya), Dinsor, Belet Weyne, Afgoye, Mogadiscio	Hôpitaux, centres de santés, soins de santé primaire et secondaire, chirurgie & obstétrique, prise en charge de patients atteints de tuberculose, prise en charge d'enfants sévèrement malnutris, réponse à une épidémie de rougeole, secours aux populations déplacées
Soudan du Sud	33	247	9'879	Conflit	Juba, Abyei, Agok, Turalei	Hôpitaux, centres de santé, soins de santé primaire et secondaire, prise en charge de déplacés, prise en charge d'enfants malnutris (en hospitalisation & en ambulatoire)
Soudan	11	100	2'962	Instable	Khartoum, Gedaref, Sennar	Centres de santé, soins de santé primaire et secondaire, prise en charge d'enfants sévèrement malnutris, programme de lutte contre le kala-azar

MÉDECINS SANS FRONTIÈRES SUISSE
TABLEAU 2 : INDICATIONS RELATIVES AUX PROJETS CONDUITS PAR MSF SUISSE POUR L'EXERCICE 2011 (2/2)

PROJETS	Volontaires expatriés (ETP)	Collaborateurs locaux (ETP)	Total des dépenses de programmes	Contexte de l'intervention	Bureaux et projets de MSF Suisse en 2011	Principales activités dans le pays
Swaziland	21	145	7'539	Stable	Mbabane, Nhlangano	Prise en charge décentralisée de patients atteints de tuberculose, de VIH/sida, construction de structures de santé
Tchad	29	238	7'405	Stable	Ndjamena, Abéché, Adré, Massakori, Kélo	Hôpital, centres de santé, soins de santé primaire et secondaire, soins prénataux, traitement des fistules obstétricales, prise en charge d'enfants sévèrement malnutris, réponse à une épidémie de méningite, réponse à une épidémie de choléra
Autres pays	5	15	768	-	Kampala (Ouganda)	Divers
TOTAL AFRIQUE	**282**	**2'664**	**84'539**			
Myanmar	9	118	2'589	Stable	Rangoon, Dawei	Soins de santé primaire, prise en charge de patients atteints de VIH/sida, de tuberculose, traitement du paludisme
Irak	11	70	2'608	Conflit	Amman (Jordanie), Erbil, Kirkouk, Hawijah	Appui de structures hospitalières, chirurgie, soutien service de néphrologie
Kirghizstan	14	80	2'662	Stable	Bishkek, Osh, Kara Suu	Prise en charge de patients atteints de tuberculose, secours aux populations déplacées, soins de santé mentale, distribution de produits de première nécessité
Liban	6	28	1'588	Stable	Beyrouth, Burj el Barajeneh, Ein-El-Hilweh	Soins de santé mentale
Autres pays	5	1	982	-	Seoul, Manille	Divers
TOTAL ASIE	**45**	**297**	**10'429**			
Guatemala	5	35	1'093	Stable	Guatemala city	Prise en charge de victimes de violences sexuelles en zone urbaine, soins de santé mentale
Haïti	47	642	13'631	Stable	Port-au-Prince, Léogâne, Cap Haitien, Santo Domingo (Rép. Dominicaine)	Hôpital, centres de santé, soins de santé primaire et secondaire, chirurgie, soins de santé mentale, réponse à une épidémie de choléra
Honduras	5	17	879	Stable	Tegucigalpa	Prise en charge des enfants des rues, soins de santé primaire, réponse inondation
TOTAL AMERIQUE	**57**	**694**	**15'603**			
Divers	-	-	1'397	-		Divers
TOTAL	**384**	**3'655**	**111'968**			